

## „Adobe Sign“ Papildomos naudojimo sąlygos

Paskutinį kartą atnaujinta. 2019 m. kovo 5 d. Pakeičia visas ankstesnes versijas.

Šios Papildomos sąlygos reglamentuoja jūsų naudojamą „Adobe Sign“ ir pagal nuorodą yra įtrauktos į bendrąsias „Adobe“ naudojimo sąlygas („**Bendrosios sąlygos**“), pateiktas adresu [www.adobe.com/go/terms\\_lt](http://www.adobe.com/go/terms_lt) (šios Papildomos sąlygos ir Bendrosios sąlygos yra kartu vadinamos „**Sąlygomis**“). Iš didžiųjų raidžių rašomiems terminams, kurių apibrėžimai čia nepateikiami, taikomos Bendrosiose sąlygose pateiktų apibrėžimų reikšmės.

### 1. Apibrėžtys.

1.1 „**Audito žurnalas**“ – tai tam tikra „Adobe“ įrašyta informacija, susijusi su konkrečiu Elektroninio dokumento, apdoroto „Adobe Sign“, pasirašymo darbo seka. Audito žurnale gali būti Elektroninio dokumento sukūrimo, išsiuntimo laikas ir data, pasirašymas, atšaukimas ar kitokie pakeitimai, Galutinio naudotojo geografinė padėtis, nustatyta pagal naršyklę ar įrenginį.

1.2 „**Kliento duomenys**“ – tai bet kokie duomenys ar informacija, kurių nepateikė „Adobe“ ir kuriuos jūs ar Galutiniai naudotojai importavote į „Adobe Sign“ arba perdavėte per savo „Adobe Sign“ paskyrą.

1.3 „**Elektroninis dokumentas**“ – tai bet kuris į „Adobe Sign“ įkeltas dokumentas.

1.4 „**Elektroninis parašas**“ – tai „Adobe Sign“ paslaugos galimybė turėti prie Elektroninio dokumento pridėtą ar su juo loginiu būdu susietą elektroninį garsą, simbolį ar procesą, kurį Elektroninį dokumentą norintis pasirašyti asmuo atlieka ar pasirenka.

1.5 „**Galutinis naudotojas**“ – tai asmuo ar įmonė, per jūsų „Adobe Sign“ paskyrą gaunantis, peržiūrintis, priimančias, pasirašantis, patvirtinantis, perduodantis ar įgaliojantis trečiąją šalį atlikti su Elektroniniu dokumentu susijusį veiksmą.

1.6 „**Informacija**“ – asmens tapatybę atskleidžianti informacija.

1.7 „**Dalyvis**“ – tai trečiasis asmuo, kuris yra susijęs su Paslaugomis dėl to asmens santykių arba ryšio su jumis. Dalyviu taip pat gali būti Galutinis naudotojas, veikiantis šiose Papildomose sąlygose nurodytais tikslais.

1.8 „**Ataskaita**“ – tai bet koks „Adobe Sign“ paslaugos sugeneruotas grafinis ar skaitmeninis Kliento duomenų rodmuo, pasižymintis „Adobe“ priklausančiu dizainu, išvaizda ar ypatumais, įskaitant Audito žurnalus.

1.9 „**Operacija**“ – tai kiekvienas kartas, kai Elektroninis dokumentas ar Elektroninių dokumentų grupė (iki 10 MB arba 100 psl.) išsiunčiami Galutiniam naudotojui naudojantis „Adobe Sign“ paslauga. Operacijos – tai vartojimo reikmenys, apibrėžti VIP sąlygose.

1.10 „**VIP sąlygos**“ – tai „Adobe Value Incentive Plan“ taisyklės ir nuostatos, pateiktos adresu [http://www.adobe.com/go/vip\\_lt-terms](http://www.adobe.com/go/vip_lt-terms).

2. **Paslaugų naudojimas.** Laikydami šią Papildomą sąlygą, turite prieigą ir galite naudotis mūsų teikiamomis Paslaugomis, kurioms suteikiate licenciją. Jei Produktų ir Paslaugų funkcijas naudosite kartu su trečiųjų šalių produktais, paslaugomis, platformomis arba duomenimis (nesvarbu, ar mes juos perparduodame, ar ne), turite laikytis trečiųjų šalių teikėjų sąlygų, jei jų yra, ir naudojimo atsakomybė tenka jums. Su Paslaugomis susijusią informaciją renkame ir naudojame laikydami „Adobe“ privatumo politikos nuostatų ([http://www.adobe.com/go/privacy\\_lt](http://www.adobe.com/go/privacy_lt)).

### 3. Terminas ir nutraukimas.

3.1 Šios Papildomos sąlygos bus taikomos tol, kol jūs arba mes nutrauksime jas Bendrosiose sąlygose numatyta tvarka. Be Papildomose sąlygose nurodytų priežasčių, dėl kurių mes galime nutraukti šią Sąlygų galiojimą, mes Papildomas sąlygas galime nutraukti ir tuo atveju, jei jūsų Paslaugų paskyra naudojasi negaliojanti trečioji asmenys.

3.2 Be Bendrųjų sąlygų skyriuje „Išlikimas“ esančių poskyrių, toliau pateikiami šių Papildomų sąlygų skyriai galios ir pasibaigus šių Sąlygų galiojimo laikui ar po bet kokio šių Papildomų sąlygų nutraukimo: 1, 3.2, 4 ir 5.4.

#### 4. Informacija apie Dalyvius.

4.1 **Jūsų atsakomybė.** Pagal mūsų ir jūsų susitarimą jūs esate visiškai atsakingi už naudojamą ir teikiamą Informaciją apie Dalyvius, susijusią su Paslaugomis. Jūs privalote:

- (a) laikytis visų duomenų apsaugos ir privatumo įstatymų bei taisyklių, taikomų Dalyvių Informacijai;
- (b) gauti ir turėti Dalyvių leidimą, kad galėtumėte gauti, naudoti ar atskleisti Dalyvių Informaciją;
- (c) gauti visus tam reikalingus įgaliojimus iš Dalyvių, kad mes galėtume teikti paslaugas; ir
- (d) ginti mus, atlyginti mūsų patirtą žalą ir atleisti mus nuo bet kokios materialinės atsakomybės, jei Dalyvis pareiškia mums pretenziją, pateikia ieškinį arba iškelia bylą dėl bet kokio veiksmo arba neveiklumo, susijusio su tokia Dalyvių Informacija.

4.2 **Slapta Dalyvių Informacija.** Be pirmiau pateiktame 4.1 skyriuje nustatytų jūsų atsakomybių, jūs taip pat patvirtinate ir sutinkate, kad esate išskirtinai atsakingi už:

- (a) 1998 m. Vaikų privatumo apsaugos internete įstatymo (angl. „Children’s Online Privacy Protection Act“, **COPPA**) laikymąsi, įskaitant informacijos nerinkimą iš asmenų iki trylikos (13) metų amžiaus, prieš tai negavus jų tėvų sutikimo;
- (b) Sveikatos draudimo portatyvumo ir atskaitomybės įstatymo (angl. „Health Insurance Portability and Accountability Act“, **HIPAA**) ir Sveikatos informacijos technikos ekonominei ir klinikinei sveikatai įstatymo (angl. „Health Information Technology for Economic and Clinical Health“, **HITECH**) laikymąsi. Mes neveikiame jūsų vardu kaip Verslo partneris, kadangi šią sąlygą Paslaugų teikimo jums metu numato HIPAA; ir
- (c) duomenų apsaugos ir privatumo įstatymų ir taisyklių, taikomų bet kokiai slaptai informacijai, įskaitant, tačiau neapsiribojant socialinės apsaugos numeriais, kredito kortelių numeriais, vairuotojų pažymėjimų numeriais ir banko sąskaitos informacija, gauta arba naudota jums ir Dalyviams naudojantis Paslaugomis, laikymąsi.

4.3 **Dalyviams skirti el. laiškai.** Su Paslaugomis susijusius el. laiškus Dalyviams paprastai siunčiate jūs, o ne mes. Dėl to, net kai kuriems Dalyviams atsisakius gauti pranešimus iš mūsų, jie gali gauti tam tikrus jūsų siųstus su Paslaugomis susijusius laiškus. Be to, mums prireikus, kaip jūsų atstovas, pagal jūsų pareikalavimą galime siųsti el. laiškus Dalyviams jūsų vardu. Už šiuos elektroninius laiškus ir jų turinį visą atsakomybę prisiimate jūs.

#### 5. Licencijos suteikimas.

5.1 **Licencijos suteikimas Klientui.** Jums laikantis visų taikomų sąlygų ir mokant numatytas įmokas, licencijos galiojimo metu jums suteikiame neperleidžiamą, neišskirtinę ir visame pasaulyje galiojančią licenciją: (a) pasiekti „Adobe Sign“ paslaugą per atitinkamas sąsajas; (b) naudoti ir platinti Ataskaitas jūsų verslo viduje, naudojant „Adobe Sign“ paslaugą tik vidinių operacijų reikmėms. Jei jūsų taikomoje užsakymų dokumentacijoje nenustatytas kitoks operacijų apribojimas, jūsų „Adobe Sign“ paslaugos licencijai taikomi tokie apribojimai: per kiekvieną 12 mėnesių licencijos laikotarpį kiekvienas licencijuotas vartotojas gali siųsti iki 150 operacijų. Visų licencijuotų vartotojų konkrečios kliento paskyros operacijos sujungiamos ir neperkeliamos į kitą 12 mėnesių licencijos laikotarpį. (**Naudojimo Apribojimai**).

5.2 **Kliento licencijos suteikimas.** Licencijos galiojimo metu suteikiame mums ir mūsų pavaldžiosioms įmonėms neišskirtinę, visuotinę, neapmokestinamą licenciją naudoti, kopijuoti, perduoti, sublicencijuoti, indeksuoti, saugoti ir rodyti Kliento duomenis tik tiek, kiek reikia tam, kad būtų teikiama „Adobe Sign“ paslauga ir Ataskaitos bei galėtume naudotis savo teisėmis, kurias nustato šios Papildomos sąlygos. Jūs suteikiame mums ir mūsų dukterinėms bendrovėms neišskirtinę, nenutrūkstamą, visuotinę ir neapmokestinamą licenciją naudoti, kopijuoti, perduoti, skelbti, rodyti, platinti ir kaupti (įskaitant derinius su panašiais kitų mūsų ir mūsų dukterinių bendrovių klientų duomenimis) bet kokią anoniminę iš jūsų naudojimosi Paslauga gautą informaciją. Į tokius anoniminius duomenis neįeina jūsų ar Galutinių naudotojų asmeninė informacija arba bet kokie iš Elektroninio dokumento turinio gauti duomenys.

**6. Klientų naudojimas paslauga ir sutikimas.** Galite naudotis „Adobe Sign“ paslauga išskirtinai savo verslo reikmėms ir negalite perduoti savo slaptažodžio jokioms trečiosioms šalims. Sutinkate, kad naudodamiesi „Adobe Sign“ paslaugomis veiksime pagal konkrečios šalies, regiono ar bendrovės įstatymus, politikas ir reglamentus bei užtikrinsite, kad jų laikotės. Sutinkate pasikliauti nepriklausomais teisės advokatais elektroninių parašų įgyvendinamumui jūsų organizacijoje nustatyti.

**7. Galutinio naudotojo sąlygos.** Naudojimas „Adobe Sign“ paslauga įpareigoja kiekvieną Galutinį naudotoją sutikti su naudojimo sąlygomis, pateiktomis naudojantis paslauga, įskaitant Kliento atskleidimo ir Sutikimo sąlygas, esančias adresu <http://secure.echosign.com/public/static/consumerDisclosure.jsp>.

**8. Kliento duomenų kaupimas ir laikymas.** Mes kaupsime Kliento duomenis tol, kol šie neviršys su jūsų paskyra susietos saugyklos, jei tokia yra numatyta, dydžio. Mes galime numatyti pagrįstus Kliento duomenų naudojimo ir saugyklos apribojimus, pavyzdžiui, dydžio, saugyklos talpos ir kitus techninius apribojimus. Kliento duomenys gali būti ištrinti, jei laiku nesumokėsite reikiamų įmokų arba jei to reikalaujama įstatymais. Tuo atveju, jei ištrintume Kliento duomenis pagal šį skyrių, komercinei logikai neprieštaraujančiais būdais suteiksime jums galimybę iškelti Kliento duomenis iš „Adobe Sign“ paslaugos. Sutinkate, kad tik jūs esate atsakingi už visų atitinkamų dokumentų saugojimo įstatymų bei potvarkių laikymąsi, įskaitant visus įsipareigojimus pranešti trečiosioms šalims apie dokumentų saugojimą ar ištrynimą.

**9. Kliento saugumas.** Jūs atsakote už „Adobe Sign“ saugumo ypatybių konfigūravimą ir naudojimą tokiu būdu, kad jis atitiktų jūsų įsipareigojimus Galutiniams naudotojams dėl privatumo, saugumo bei duomenų apsaugos įstatymų. Jūs atsakote už „Adobe Sign“ paslauga Galutiniams naudotojams išsiųstų, iš „Adobe Sign“ paslaugos atsisiųstų arba „Adobe Sign“ paslaugos trečiosios šalies integruotos ypatybės pagalba į ne „Adobe“ sistemą perkeltų dokumentų saugumą. Mes neatsakome už dėl neįgalios prieigos prie jūsų paskyros padarytą žalą Kliento duomenims, jei nesilaikote saugios savo paskyros slaptažodžio susikūrimo, valdymo ir apsaugos tvarkos. Mes palaikysime komercinei logikai neprieštaraujančias administracines, fizines, technines apsaugos priemones, kurias galima taikyti „Adobe Sign“ paslaugoje, kad būtų užtikrintas Kliento duomenų saugumas, konfidencialumas ir vientisumas.

**10. Mokėjimo kortelių industrijos duomenų apsaugos standartai (angl. „Payment Card Industry Data Security Standards“, PCI DSS).** Mokėjimo kortelių industrijos duomenų apsaugos standartai (PCI DSS) draudžia perduoti bet kokius Sąskaitos duomenis (įskaitant Kortelės savininko duomenis, Kortelės kontrolinį kodą ar Vertę) naudojantis parašo faksu galimybe. PCI DSS taip pat draudžia naudoti „Adobe Sign“ paslaugą Slaptiems tapatybės nustatymo duomenims, įskaitant Kortelės kontrolinį kodą ar Vertę po tapatybės nustatymo, saugoti, net jei šie duomenys būtų užšifruoti. Šiame skyriuje iš didžiosios raidės rašomi terminai yra apibrėžti PCI DSS.

**11. Skaitmeniniai sertifikatai.** Paslaugos gali apimti technologiją, kuri leidžia Klientui, naudojant skaitmeninius kredencialus (**Raktą**), įgalinti tam tikras elektroninio parašo ar PDF dokumentų funkcijas. Klientas negali jokiais tikslais pasiekti, bandyti pasiekti, kontroliuoti, išjungti, pašalinti, naudoti arba platinti šio Rakto. Skaitmeniniai sertifikatai gali būti išduodami už sertifikatus atsakingų trečiųjų šalių arba gali būti pasirašyti jūsų pačių. Tik jūs atsakingi už sprendimą, ar pasitikėti sertifikatu, taip pat už skaitmeninių sertifikatų pirkimą, naudojimą ir pasitikėjimą jais.